











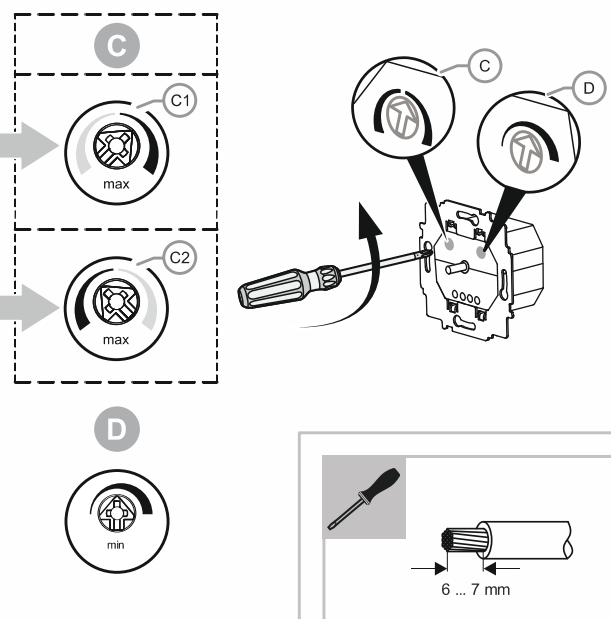

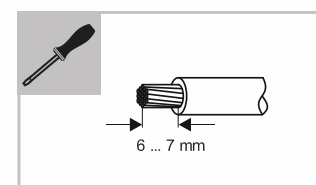

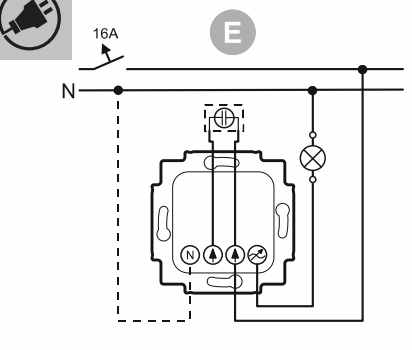
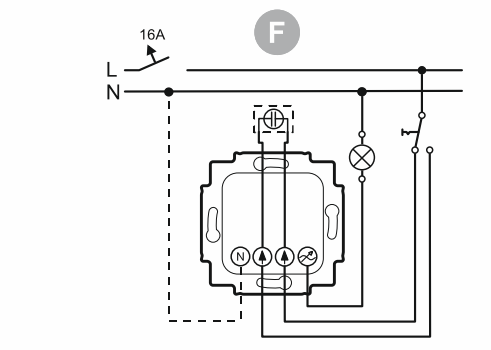
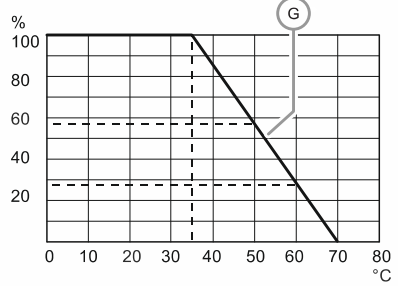


	A	B
 LEDi 230 V AC	2 ... 100 W/VA	
 LED	10 ... 100 W	
 LED	10 ... 100 W/VA	
 LEDi 230 V AC	2 ... 200 W/VA	
 LED	10 ... 200 W/VA	
 230 V AC	10 ... 360 W	

6523 URxx-104-500

CZ SK



Stmivač LED

NEBEZPEČÍ

- Při přímém nebo nepřímém kontaktu s částmi pod napětím dochází k nebezpečnému průchodu proudem tělem. Následkem může být úraz elektrickým proudem, popáleniny nebo smrt. Pokud nejsou práce na částech pod napětím prováděny správně, hrozí nebezpečí požáru.
- Před montáží a demontáží odpojte síťové napětí!
- Práce v síti s napětím 110 ... 240 V smí provádět pouze odborník s odpovídající kvalifikací.

- Pečlivě si přečtěte tento návod k montáži a uschovejte jej pro budoucí použití.
- Další informace pro uživatele a informace o plánování jsou k dispozici na stránkách <https://new.abb.com/cz> nebo naskenováním QR kódu.

Použití v souladu s určením

Tento stmivač LED je univerzální stmivač a slouží ke spínání a stmívání všech druhů světelných zdrojů, které jsou uvedeny v části „Typy zátěží“, zejména zátěží LEDi (LED zdroje s integrovaným předřadníkem).

Technické údaje

Jmenovité napětí:	230 V AC ±10 %, 50/60 Hz
Jmenovitý výkon (v závislosti na okolní teplotě a světelném zdroji):	2 ... 360 W/VA
Klídová spotřeba:	0 W
Šroubové svorky:	2 x 2,5 mm ² (max.) 1 x 1,0 mm ² (min.)
<ul style="list-style-type: none"> tuhý plný vodič tuhý slaněný vodič 	2 x 2,5 mm ² (max.) 1 x 1,0 mm ² (min.)
Vestavná hloubka:	< 20 mm
Ochrana proti zkratu:	elektronická
Ochrana proti přetížení:	elektronická
Stupeň krytí:	IP21
Okolní teplota:	0 °C ... +35 °C

Montáž

- Přístroj pro montáž pod omítku se smí upevňovat pouze do zapuštěných krabic nebo do vhodných krytů na omítku.
- Montáž a používání je dovoleno pouze v suchých vnitřních prostorech. Dodržujte přítom platné předpisy.
- Délka odizolování vodičů: 6 ... 7 mm

Typy zátěží

- [A] Minimální zatížení / maximální zatížení
 [B] Typ zátěže
 L = regulace na náběžné hraně
 R, C = regulace na sestupné hraně
 [C] Provozní režim / maximální jas
 – Maximální jas v režimu L lze nastavit pomocí trimru „max.“ (zobrazení [C1]).
 – Maximální jas v režimu R, C lze nastavit pomocí trimru „max.“ (zobrazení [C2]).
 [D] Minimální jas
 – Minimální jas lze pro oba provozní režimy nastavit pomocí trimru „min.“

Přípustné typy zátěží – viz grafické znázornění

- ¹⁾ Používejte pouze transformátory L nebo LC. Napájecí zdroje C nejsou v režimu L přípustné.
- V případě použití transformátorů musí být dodržovány údaje příslušných výrobců. Zejména dodržujte údaje o minimálním zatížení.

Připojení

Připojení proveďte podle schématu zapojení.
 [E] Ovládání z jednoho místa (připojení vodiče N je volitelné)
 [F] Kombinace s přepínačem (připojení vodiče N je volitelné)

V případě tlačítek s orientačním osvětlením je nutno použít tlačítka se samostatnou svorkou pro vodič N. Doutnavky nebo LED připojené paralelně ke kontaktu tlačítka nejsou přípustné!

Snížení příkonu:

- Stmivač se během provozu zahřívá, protože část příkonu se ve formě ztrátového výkonu promění na teplo. Uvedený jmenovitý výkon je dimenzován pro montáž stmivače do masivní cihlové zdi.
- Pokud se stmivač montuje do zdi z popobetonu, dřeva nebo sádkokartonu, musí se maximální příkon snížit o 20 %.

- Snížení příkonu je nutné vždy tehdy, když je nainstalováno několik stmivačů nad sebou či vedle sebe nebo pokud jiné zdroje tepla vedou k dalšímu zahřívání. V silně vytápěných prostorech se musí maximální příkon snížit podle diagramu.
- V případě přehřátí, např. v důsledku přetížení, se stmivač automaticky vypne. Po ochlazení je nutno stmivač opět zapnout manuálně.
- Diagram [G]: % = jmenovitý výkon, °C = okolní teplota

Provoz s transformátory:

Pro výpočet jmenovitého výkonu použijte následující vzorec:
 jmenovitý výkon = ztráty transformátoru* + výkon světelných zdrojů

- * u elektronických transformátorů 5 % jmenovitého výkonu transformátoru
- * u konvenčních transformátorů 20 % jmenovitého výkonu transformátoru

NEBEZPEČÍ

- Přehřátí a zničení přístroje
 – V případě provozu s transformátory musí být každý transformátor podle údajů výrobce jistěn na primární straně jednotlivě nebo pomocí tepelné pojistky.
 – Je nutno používat pouze vnuté oddělovací transformátory podle ČSN EN 61558.

Maximální počet připojitelných LED světelných zdrojů:

Pro zjištění max. použitelného příkonu zohledněte účinník (power factor) připojených světelných zdrojů LEDi.

jmenovitý výkon = počet LEDi x jmenovitý výkon LEDi / účinník

Zahřívání stmivače je podstatně ovlivněno konstrukčním typem připojených LEDi. LEDi s malým účinníkem zahřívají stmivač silněji, takže se příkon příp. musí snížit.

Obsluha

Připojená svítidla se zapínají/vypínají opakovaným stiskem ovládacího knoflíku. Jas se zvyšuje/snižuje otočením knoflíku doprava/doleva.
 Otočný potenciometr má jemnou mechanickou aretaci.

Nastavení

Provoz stmivače

- Typ zatížení [B] nastavte podle vlastností připojených světelných zdrojů pomocí trimru [C].
- Připojte síťové napětí.
- Nastavte horní mez jasu.
 - Při zvyšování jasu se u některých LED jas již od určité hodnoty nezvyšuje. Pro optimální kvalitu stmívání nastavte tuto hodnotu pomocí trimru „max.“ [C].
 - Po cca 3 sekundách se stmivač krátce vypne a potvrdí tak uložení jasu.
 - Pro omezení rozsahu ovládání můžete nastavit nižší hodnotu maximálního jasu.
- Nastavte dolní mez jasu.
 - Některé LED se ve stavu ztlumeném pod určitou úroveň nezapnou.
 - Nastavte požadovaný základní jas na stmivači. Vypnutím a opětovným zapnutím zkontrolujte, zda LED svítí a neblíká. Najděte tak vhodný základní jas.
 - Pomocí trimru „min.“ [D] nastavte požadovaný základní jas.
 - Po cca 3 sekundách se stmivač krátce vypne, čímž potvrdí uložení základního jasu.
 - Pro omezení rozsahu ovládání můžete nastavit vyšší hodnotu minimálního jasu.

Odstraňování poruch

- Svítidla blikají:
 - Nastavte minimální jas.
 - Přepněte druh zátěže [C] (regulace na náběžné/sestupné hraně = L / R, C)
 - Připojte vodič N.
- Stmivač se po vypnutí znovu nezapne:
 - Zvyšte minimální jas [D].

Chování při resetu

V případě výpadku sítě nebo při odpojení napájení stmivač uloží aktuální hodnotu jasu a typ zatížení. Po obnovení napájení stmivač uložená nastavení opětovně vyvolá.

Podrobná upozornění k odstraňování poruch viz QR kód nebo odkaz.

Kontakt

ABB s.r.o., Vyskočilova 1561/4a, CZ-140 00 Praha 4
 Tel.: +420 800 312 222, E-mail: kontakt@cz.abb.com
<http://go.abb/contact>, <http://nizke-napeti.cz.abb.com>
<https://new.abb.com/cz>

LED stmievač

NEBEZPEČENSTVO

- Pri priamom alebo nepriamom kontakte s časťami pod napätím dôjde k nebezpečnému prechodu prúdu telom. Následkom môže byť elektrický šok, popálenie alebo smrť. Pri neodborne vykonávaných prácach na častiach pod napätím hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Pred montážou a demontážou odpojte sieťové napätie!
- Práce v sieti s napätím 110 ... 240 V nechajte vykonávať iba odborným personálom.

- Montážny návod si starostlivo prečítajte a uschovajte.
- Dalšie používateľské informácie a informácie týkajúce sa plánovania získate na adrese <https://new.abb.com/sk> alebo naskenovaním QR kódu.

Použitie v súlade s určením

LED stmievač je univerzálny stmievač a slúži na spínanie a stmievanie všetkých osvetľovacích prostriedkov, ktoré sú uvedené v časti „Druhy zátäže“, najmä zátäží LEDi (LED osvetľovacie prostriedky s integrovaným predradníkom).

Technické údaje

Menovité napätie:	230 V AC ±10 %, 50/60 Hz
Menovitý výkon (v závislosti od teploty okolia a osvetľovacieho prostriedku):	2 ... 360 W/VA
Výkon v pohotovostnom režime:	0 W
Škrutková svorka:	2 x 2,5 mm ² (max.) 1 x 1,0 mm ² (min.)
<ul style="list-style-type: none"> prierez vodiča, plné jadro: prierez vodiča, lankový: 	2 x 2,5 mm ² (max.) 1 x 1,0 mm ² (min.) 1 x 1,0 mm ² (min.)
Montážna hĺbka:	< 20 mm
Istenie proti skratu:	elektronicky
Ochrana proti preťaženiu:	elektronicky
Krytie:	IP21
Teplota okolia:	0 °C ... +35 °C

Montáž

- Vložka pod omietku (PO) sa smie montovať iba do pristrojových krabíc pod omietku podľa DIN 49073-1 alebo do vhodných krytov na montáž na omietku.
- Montáž iba v suchých vnútorných priestoroch. Pritom dodržiavajte platné predpisy.
- Dĺžka odizolovania: 6 ... 7 mm

Druhy zátäže

- [A] Minimálna zátäž/maximálna zátäž
 [B] Druh zátäže
 L = začiatok fázy
 R, C = koniec fázy
 [C] Prevádzkový režim/maximálny jas
 – Maximálny jas sa dá nastaviť pomocou trimra „max.“ (zobrazenie [C1])
 – Maximálny jas sa dá nastaviť pomocou trimra „max.“ (zobrazenie [C2])
 [D] Minimálny jas
 – Minimálny jas sa pre oba prevádzkové režimy nastavuje pomocou trimra „min.“
- Přípustné druhy zátěže pozri grafické znázornění
 - ¹⁾ Používejte iba transformátory L alebo LC. Čisté transformátory C nie sú pri riadení začiatku fázy prípustné.
 - V prípade použitia transformátorov sa musia dodržiavať údaje príslušných výrobcov. Dodržiavajte najmä údaje o minimálnej zátäži.

Připojenie

Připojenie vykonajte podľa schémy zapojenia.
 [E] štandardná prevádzka (N voliteľné)
 [F] prevádzka v prepínačom zapojení (N voliteľné)

Dávajte pozor na správne zapojenie. Pri osvetlených tlačidlách sa musia používať tlačidlá so samostatným pripojením N. Paralelné kontaktné osvetlenie nie je prípustné!

Zníženie inštalovaného príkonu:

- Stmievač sa počas prevádzky zahrieva, pretože sa časť inštalovaného príkonu vo forme stratového výkonu zmení na teplo. Uvedený menovitý výkon je dimenzovaný pre montáž stmievača do masívnej tehlovej steny.
- Ak sa stmievač zabuduje do steny z plynobetónu, dreva alebo sádkokartónu, musí sa maximálny inštalovaný príkon znížiť o 20 %.

- Zníženie inštalovaného príkonu je potrebné vždy vtedy, ak je za sebou nainštalovaných viacero stmievačov alebo ak ďalšie zdroje tepla majú za následok ďalšie zahrievanie. V silno vykurovaných miestnostiach sa musí maximálny inštalovaný príkon znížiť podľa diagramu.
- V prípade prehriatia, napr. v dôsledku preťaženia, sa stmievač automaticky vypne. Po ochlazení sa musí prístroj znova zapnúť manuálne.
- Diagram [G]: % = menovitý výkon, °C = teplota okolia

Prevádzka s transformátormi:

Pre výpočet menovitého výkonu použijte nasledujúci vzorec:
 Menovité napätie = transformátorové straty* + výkon svietidla

- * pri elektronických transformátoroch 5 % der menovitého výkonu transformátora
- * pri konvenčných transformátoroch 20 % menovitého výkonu transformátora

NEBEZPEČENSTVO

- Prehriatie a zničenie prístroja
 – Pri prevádzke s transformátormi sa musí každý transformátor podľa údajov výrobcu istiť na primárnej strane jednotlivě alebo pomocou tepelnej pojistky.
 – Je nutné používať iba vnuté oddelovacie transformátory podľa STN EN 61558.

Maximálny počet pripojiteľných osvetľovacích prostriedkov LED:

Pri zistení pripájacieho výkonu stmievača dodržiavajte faktor výkonu (power faktor) pripojených diód LEDi.
 Menovitý výkon = počet LEDi * menovitý výkon LEDi/Power faktor

Zahriatie stmievača sa určuje hlavne na základe konštrukčného typu pripojených LEDi diód. LEDi s malým faktorom výkonu zahrievajú stmievač viac, takže je príp. potrebné zníženie výkonu pripojenia.

Ovládanie

Ovládanie prístroja sa vykonáva prostredníctvom tlačidlového sekvenčného prepínača na spínanie a prostredníctvom otočného potenciometra na stmievanie pripojeného osvetlenia. Otočný potenciometer má jemnú mechanickú aretáciu.

Nastavenie (nastavenia trimra)

Prevádzka stmievača

- Druh zátäže [B] nastavte podľa pripojenej zátäže.
- Pripojte sieťové napätie.
- Nastavte hornú medzu jasu.
 - Pri zvyšovaní jasu sa pri niektorých LED jas už od určitej hodnoty nezvyšuje. Pre optimálnu kvalitu stmievania nastavte túto hodnotu pomocou trimra „max.“ [C].
 - Po cca 3 sekundách sa stmievač na krátky čas vypne a potvrdí tak uloženie jasu.
 - Na obmedzenie rozsahu ovládania môžete nastaviť nižšiu hodnotu jasu.
- Nastavte dolnú medzu jasu.
 - Niektoré LED sa v stave stlmenom pod určitú úroveň nezapnú.
 - Nastavte požadovaný základný jas na stmievači. Vypnutím a opětovným zapnutím skontrolujte, či LED viditeľne emituje svetlo a neblíka. Najdte tak vhodný základný jas.
 - Pomocou trimra „min.“ [D] nastavte požadovaný základný jas.
 - Po cca 3 sekundách sa stmievač na krátky čas vypne a potvrdí tak uloženie základného jasu.
 - Na obmedzenie rozsahu ovládania môžete nastaviť vyššiu hodnotu jasu.

Odstraňovanie poruch

- Osvetlenie bliká:
 - Nastavte minimálny jas
 - Prestavte trimer (začiatok fázy/koniec fázy)
 - Připojte vodič N
- Stmievač sa po vypnutí znova nezapne:
 - Zvyšte minimálny jas

Správanie sa pri resete

V prípade výpadku siete a po vypnutí sieťového napätia stmievač uloží aktuálnu hodnotu jasu a druh zátäže. Po opětovnom zapnutí siete stmievač znova vyvolá uloženie nastavenia.

Podrobné informácie týkajúce sa odstraňovania poruch pozri QR kód alebo odkaz.

Servis

Busch-Jaeger Elektro GmbH - podnik skupiny ABB,
 Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid,
 Tel.: +49 2351 956-1600;
<https://new.abb.com/sk>